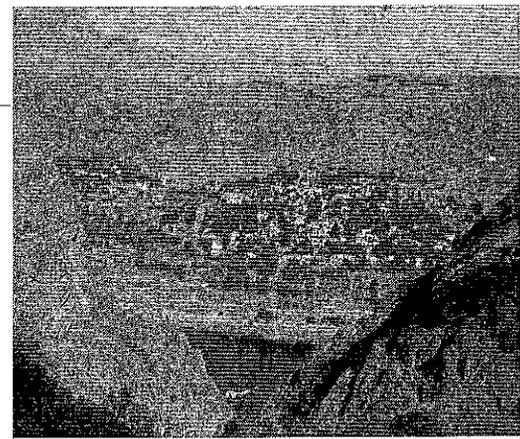




Programa de Becas Consolidadas para el Desarrollo Comunitario (CDBG)

Ayudando las comunidades rurales con proyectos que benefician personas de ingreso bajo o moderado.



El Programa CDBG del Estado de Washington ofrece seis becas:

Becas de Propósito General \$9,000,000

Para infraestructura pública, facilidades comunitarias, viviendas económicas o proyectos de desarrollo económico

Becas de Oportunidades Económicas \$9,000,000

Para el desarrollo económico de prioridad estatal y local y proyectos de eficiencia de energía que promueva comunidades rurales vibrantes

Becas de Planificación Solamente \$400,000

Para planificar actividades relacionadas a proyectos que traten con asuntos críticos de salud pública o austeridad

Becas de Mejoramiento de Viviendas \$200,000

Para infraestructura externa o facilidad de comunidad como un componente del fondo de vivienda del estado

Becas de Amenazas Inminentes \$100,000

Para emergencias no anticipadas que sean una seria amenaza inmediata a la salud y seguridad al público

Becas de Servicio Público \$1,500,000

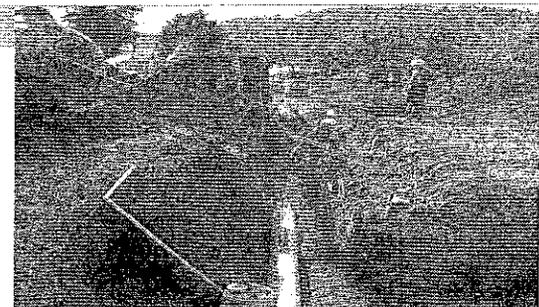
Para agencias de condados y la comunidad que suplan fondos de servicios (directos) nuevos o expandir los que tienen para personas de bajos ingresos

Fast Facts

- Commerce receives an estimated \$11 million annual CDBG allocation from the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD)
- Maximum grants are generally \$1 million for construction; \$500,000 for housing rehabilitation; and \$35,000 for planning
- Since 1982 the CDBG program has distributed \$445 million to rural cities, towns and counties

Contact Information:

Name: Kaaren Roe
Phone: (360) 725-3018
Fax: (360) 586-8440
Email: kaaren.roe@commerce.wa.gov
Web: www.commerce.wa.gov/cdbg



HUD Objetivos Nacionales

Los proyectos del CDBG deben cumplir con los tres Objetivos Nacionales del HUD:

- Principalmente debe beneficiar personas de ingreso bajo o moderado
- Ayuda a la prevención o eliminación de la pobreza o contaminación
- Trata las amenazas inminentes a la salud y seguridad del público

Directivas de Elegibilidad de la CDBG

Los solicitantes elegibles son ciudades/pueblos del Estado de Washington con una población de menos de 50,000 y que están participando en el derecho al consorcio del condado urbano de la CDBG; y condados con una población de menos de 200,000 habitantes. Las ciudades/pueblos elegibles y condados están enlistados en la página de la web de la CDBG.

Distritos con propósito especial, autoridades públicas de vivienda, agencias de acción comunitaria, concilios de desarrollo económico, otras organizaciones con fines no pecuniarios y tribus de indios no son elegibles para solicitar directamente al programa del CDBG del estado para obtener fondos pero pueden ser patrocinadores en proyectos y ser sub-recipientes con una ciudad/pueblo o condado que lo solicite.

Los solicitantes pueden someter una solicitud por fondo cada programa anual.

Excepción: una ciudad/pueblo o condado puede solicitar por una segunda beca de Propósito General si una solicitud es para un programa de asistencia a empresas pequeñas locales.



Department of Commerce
Innovation is in our nature.

www.commerce.wa.gov

Requisitos de Participación Ciudadana Federal Para Solicitantes del Gobierno Local al Programa de CDBG

Regulación Federal 24 CFR 570.486(a)

- (a) *Requisitos de participación ciudadana de una unidad general del gobierno local.* Cada unidad general del gobierno local, debe cumplir los siguientes requisitos como es solicitado por el estado, en el Sec. 91.115(e) de este artículo.
- (1) Contribuir y motivar a la participación ciudadana, particularmente en personas de recursos bajos y moderados quienes residen en condiciones precarias o áreas insalubres y áreas donde el Programa de CDBG tiene como objetivo apoyar con financiamiento;
 - (2) Asegurar que los ciudadanos tengan acceso oportuno y suficiente a reuniones locales, información y estadísticas relacionadas a la unidad de gobierno local que ha sido propuesta o que utiliza los fondos de financiamiento del programa de CDBG;
 - (3) Proveer información a los ciudadanos, incluyendo:
 - i. La cantidad de financiamientos del de CDBG que se espera sea otorgada en el año fiscal en curso (incluyendo las subvenciones y los ingresos anticipados del programa);
 - ii. El tipo de actividades probables a llevarse a cabo con el financiamiento del de CDBG;
 - iii. La cantidad estimada de financiamientos del de CDBG propuesta para ser usada en actividades que cumplirán con el objetivo nacional de beneficiar a personas de bajos recursos económicos; y
 - iv. Las actividades propuestas del programa de CDBG que son probables de resultar declinadas y la unidad general de gobierno y los planes de reemplazo requeridos bajo el Sec. 570.488
 - (4) Proveer asistencia técnica a grupos representativos de personas de bajos y moderados recursos que soliciten ayuda en el desarrollo de sus propuestas de acuerdo con el procedimiento desarrollado por el estado. Dicha asistencia no incluye proveer financiamiento a tales grupos;
 - (5) Participar en un mínimo de dos audiencias públicas, cada una en diferentes etapas del programa, con el propósito de obtener puntos de vista de los ciudadanos y responder a propuestas y preguntas. La audiencia en conjunto debe cubrir las necesidades de casa y desarrollo en la comunidad, desarrollo de actividades propuestas y la revisión del cumplimiento del programa. La audiencia pública que cubre el desarrollo de la comunidad y las necesidades de casa debe ser llevada a cabo en la fecha y lugares convenientes a beneficiarios actuales a potenciales, con lugares accesibles para discapacitados. Las audiencias publicas deben llevarse a cabo de cierta forma que cumplan las necesidades de residentes que no hablen Inglés ya que se espera que un numero razonable de estos participe en el programa.
 - (6) Informar a los ciudadanos con suficiente anticipación, y oportunidad de comentar al respecto, sobre actividades propuestas en solicitud al estado y, por subvenciones ya efectuados, actividades que sean propuestas para agregarse, eliminarse a ser cambiadas substancialmente de la solicitud de unidad general de gobiernos locales al estado. Cambiadas substancialmente significa que los cambios sean en términos de objetivo, alcance, lugar o beneficiario, como es definido bajo el criterio establecido por el estado.
 - (7) Proveer a los ciudadanos la dirección, el teléfono y las fechas y horario para entregar quejas y objeciones, y proveer oportunas respuestas por escrito a quejas entregadas por escrito, dentro de los primeros 15 días hábiles, cuando así pueda aplicarse.